

# Arkusz informacyjny dotyczący szczepionek przeciw COVID-19

## Co należy wiedzieć o szczepionkach przeciw COVID-19

### O szczepionkach przeciw COVID-19

---

#### W jaki sposób działają szczepionki przeciw COVID-19?

Szczepionki uczą organizm wytwarzania nieszkodliwych białek podobnych do tych, które można znaleźć w wirusie oraz wykształcenia antyciał, które będą potrafiły zwalczać rzeczywistego wirusa, jeśli będziesz mieć z nim styczność.

#### Na ile dobrze działają szczepionki? Czy w dalszym ciągu mogę się zarazić COVID-19?

Szczepionki Pfizer-BioNTech i Moderna są podawane w dwóch dawkach za pomocą igły wprowadzonej w ramię. Taka sama szczepionka jest użyta do podania pierwszej i drugiej dawki. Oczekiwana skuteczność szczepionek Pfizer-BioNTech i Moderna po podaniu dwóch dawek wynosi 94-95%.

#### Czy po zaszczepieniu się nadal muszę nosić maseczkę?

Tak. Obecnie przeprowadzane są badania w celu ustalenia skuteczności szczepionki w zapobieganiu bezobjawowym infekcjom i ograniczeniu transmisji COVID-19. Na razie, dopóki eksperci naukowcy nie powiedzą, że można tego zaniechać, jest ważne przestrzeganie w dalszym ciągu zaleceń urzędników ds. zdrowia publicznego, w tym zasady utrzymywania dwumetrowego dystansu od osób niemieszkających w twoim gospodarstwie domowym, noszenia maseczki, przestrzegania właściwej higieny rąk oraz ograniczenia podróży, które nie są konieczne. Te środki pomogą w zachowaniu bezpieczeństwa twojego, twoich bliskich i twojego otoczenia.

#### Na jak długo wystarczy szczepionka? Czy muszę się szczepić co roku?

Obecnie przeprowadzane są badania w celu ustalenia okresu, na jaki szczepionka zapewnia

odporność. Rząd będzie podawał odnośne informacje do wiadomości publicznej w miarę dostępności nowych danych.

### **Czy w szczepionce jest mikroczip?**

Nie.

### **Czym szczepionka przeciw COVID-19 różni się od szczepionki przeciw grypie?**

Szczepionki przeciw COVID-19 i przeciw grypie są zupełnie różne i nie można ich bezpośrednio porównać. Ich celem są odmienne wirusy: szczepionka przeciw grypie ma za zadanie zwalczać kilka mutujących wirusów grypy, zaś celem szczepionki przeciw COVID-19 jest tylko jeden wirus, SARS-CoV-2.

### **Co się stanie, jeśli nie przyjmę drugiej dawki szczepionki firmy Pfizer lub Moderna?**

Ważne jest przyjęcie obu dawek. Ochrona zapewniana przez pierwszą dawkę jest niższa niż ta, która jest osiągnięta po drugiej dawce. Skuteczność szczepionek wynosi 94-95% po podaniu dwóch dawek.

### **Jakie są składniki szczepionki Pfizer-BioNTech?**

Niemedyczne składniki szczepionki to:

- ALC-0315 = (4-hydroksybutylo)azanediyl)bis(heksano-6,1-diył)bis(2-dekaniian heksylu)
- ALC-0159 = 2-[[glikol polietylenowy]-2000]-N,N-ditetradecyloacetamid
- 1,2-distearyl-o-sn-glicero-3-fosfocholinę
- cholesterol
- dwuwodny fosforan sodu
- diwodorofosforan potasu
- chlorek potasu
- chlorek sodu
- sacharoza
- woda do wstrzykiwań.

W celu zasięgnięcia dalszych informacji prosimy zapoznać się z [arkuszem informacyjnym dotyczącym szczepionek firm Pfizer-BioNTech i Moderna przeciw COVID-19](#) opracowanym przez Ministerstwo Zdrowia prowincji Ontario.

### **Jakie są składniki szczepionki Moderna?**

Niemedyczne składniki szczepionki Moderna COVID-19 to:

- 1,2-distearilo-sn-glicero-3-fosfocholinę (DSPC)
- kwas octowy
- cholesterol
- lipid SM-102
- glikol 1,2-dimirystylo-rac-glicero-3-metoksy polietylenowy o masie cząsteczkowej 2000 (PEG2000 DMG)
- kwas octowy
- sacharoza
- trometamina
- chlorowodorek trometaminy
- woda do wstrzykiwań.

W celu zasięgnięcia dalszych informacji prosimy zapoznać się z [arkuszem informacyjnym dotyczącym szczepionek firm Pfizer-BioNTech i Moderna przeciw COVID-19](#) opracowanym przez Ministerstwo Zdrowia prowincji Ontario.

## Bezpieczeństwo szczepionek przeciw COVID-19

---

### Czy szczepionki przeciw COVID-19 są bezpieczne?

Tak. W prowincji Ontario dopuszczone do użytkowania są wyłącznie szczepionki zatwierdzone przez Health Canada, o zweryfikowanej skuteczności i poziomie bezpieczeństwa.

Health Canada ma jeden z najbardziej rygorystycznych na świecie systemów weryfikacji naukowej. Health Canada zatwierdza szczepionkę jedynie wtedy, gdy jest bezpieczna, skuteczna, spełnia normy związane z jej produkcją, a korzyści z zaszczepienia przeważają nad ryzykiem związanym z jej zastosowaniem.

### Jak wyglądała procedura zatwierdzania szczepionki?

Najlepsi kanadyjscy niezależni naukowcy dokładnie zweryfikowali wszystkie dane przed orzeczeniem, że szczepionki są bezpieczne i skuteczne i mogą być podawane obywatelom Kanady. W procesie zatwierdzania szczepionek przestrzegano wszelkich środków bezpieczeństwa. Opracowanie szczepionek przeciw COVID-19 nastąpiło szybko z kilku powodów; między innymi ze względu na skróconą procedurę zatwierdzania szczepionek, szybkie dostosowanie istniejących programów badawczych, międzynarodową współpracę między naukowcami i rządami, zwiększone nakłady finansowe na ten cel oraz szybką rekrutację uczestników badań klinicznych.

W celu zasięgnięcia dalszych informacji prosimy zapoznać się z [krótkim opisem bezpieczeństwa oraz procedury zatwierdzania szczepionek przeciw COVID-19](#) opracowanym przez Ministerstwo Zdrowia.

### **Czy mogę mieć obawy dotyczące szczepionki opracowanej tak szybko?**

Nie. W prowincji Ontario dopuszczone do użytkowania są wyłącznie szczepionki zatwierdzone przez Health Canada, o zweryfikowanej skuteczności i poziomie bezpieczeństwa.

Te szczepionki zostały opracowane szybciej niż wszelkie poprzednie dzięki niespotykanemu dotąd poziomowi współpracy międzynarodowej oraz środkom zainwestowanym na ten cel.

Technologie zastosowane przy opracowaniu tych szczepionek były znane od ponad 10 lat i wykorzystane przy badaniach przeprowadzanych na zwierzętach w odniesieniu do szczepionek przeciw grypie, wirusowi zika, wirusowi wścieklizny, wirusowi cytomegalii, itp. Dzięki temu, że te zaawansowane technologie już istniały, naukowcy mogli szybko pracować.

### **Czy szczepionka może spowodować zachorowanie na COVID-19?**

Nie, szczepionka przeciw COVID-19 nie może spowodować zachorowania na COVID-19 ani na inną chorobę zakaźną. Żadna ze szczepionek zatwierdzonych dotychczas przez Health Canada nie jest szczepionką żywą, co oznacza, że nie zawiera wirusa wywołującego COVID-19.

Ważne jest, aby pamiętać, że organizm ludzki potrzebuje zazwyczaj kilku tygodni na zbudowanie odporności po zaszczepieniu. Oznacza to możliwość, że dana osoba zostanie zakażona wirusem wywołującym COVID-19 na krótko przed szczepieniem lub na krótko po nim. Dzieje się tak dlatego, że szczepionka nie miała wystarczająco dużo czasu, by stworzyć ochronę. Prosimy o stosowanie odpowiednich środków ochrony również po przyjęciu szczepionki, aby chronić siebie, swych bliskich i swoje otoczenie.

### **Czy pojawią się u mnie działania niepożądane?**

Podobnie jak inne szczepionki lub leki, szczepionki przeciw COVID-19 mogą powodować działania niepożądane. Do najczęściej występujących działań niepożądanych występujących w chwili, gdy szczepionka zaczyna działać, należą: ból w ramieniu w miejscu ułucia, lekkie poczucie zmęczenia, dreszcze i/ lub łagodny ból głowy. Podczas badań klinicznych najczęściej występujące działania niepożądane były łagodne i ustąpiły po kilku dniach od zaszczepienia.

Tego rodzaju działania niepożądane są spodziewane i po prostu oznaczają, że szczepionka działa, budując odporność.

Podobnie jak w przypadku innych leków lub szczepionek, reakcje alergiczne są rzadkością, ale mogą wystąpić po podaniu szczepionki. Objawy reakcji alergicznej obejmują pokrzywkę (krostki na skórze, które często są bardzo swędzące), obrzęk twarzy, języka lub gardła lub trudności z oddychaniem. Najbardziej poważne reakcje występują krótko po podaniu szczepionki, a w

przypadku wystąpienia reakcji alergicznej personel medyczny potrafi sobie z nią poradzić. Jeżeli masz obawy związane z jakąkolwiek reakcją twojego organizmu na otrzymaną szczepionkę, skontaktuj się ze swoim internistą. Możesz też skontaktować się z lokalną jednostką ds. zdrowia publicznego, aby zasięgnąć informacji lub zgłosić działanie niepożądane.

Poważne działania niepożądane po przyjęciu szczepionki występują rzadko. Jednak w przypadku zauważenia u siebie w ciągu trzech dni następujących po podaniu szczepionki którejkolwiek z niżej wymienionych niepożądanych reakcji natychmiast zgłoś się do lekarza lub zadzwoń pod numer telefonu 911:

- pokrzywka
- obrzęk twarzy lub ust
- problemy z oddychaniem
- wyraźna błądź i silna senność
- wysoka gorączka (ponad 40°C)
- drgawki lub napady padaczkowe
- inne poważne objawy (np. mrowienie lub drętwienie).

### **Jakie działania niepożądane tej szczepionki mogą wystąpić w dłuższym terminie?**

Obecnie prowadzone badania nad szczepionkami Pfizer-BioNTech i Moderna dotychczas nie wykazały żadnych poważnych działań niepożądanych. Osoby, które przyjęły szczepionkę w ramach badań, są nadal monitorowane pod kątem długoterminowych działań niepożądanych.

W celu zasięgnięcia dalszych informacji na temat skutków ubocznych szczepień lub w celu zgłoszenia wystąpienia skutków ubocznych prosimy odwiedzić [stronę internetową Departamentu ds. Zdrowia Publicznego władz Ontario dotyczącą bezpieczeństwa szczepionek](#).

### **Czy działania niepożądane po drugiej dawce są gorsze niż po pierwszej?**

Prawdopodobieństwo wystąpienia działań niepożądanych jest większe po drugiej dawce szczepionki. Ponieważ działania niepożądane są skutkiem budowania ochrony przez twój układ odpornościowy, po zastymulowaniu układu odpornościowego pierwszą dawką odpowiedź immunologiczna po drugiej dawce jest znacznie silniejsza (to jest pozytywny objaw!).

### **Czy ktoś zmarł w wyniku przyjęcia szczepionki przeciw COVID-19?**

Nie jest znany przypadek śmierci jako bezpośredniego skutku szczepienia przeciw COVID-19. Prawie dwa miliony ludzi na całym świecie zmarły w wyniku zachorowania na COVID-19.

## **Czy powinienem przyjąć szczepionkę przeciw COVID-19?**

---

## **Dlaczego powinienem przyjąć szczepionkę przeciw COVID-19?**

Szczepionka jest jedynym przewidywalnym sposobem zakończenia pandemii COVID-19. Pandemia się nie skończy, dopóki większość Kanadyjczyków nie zostanie zaszczepiona. Szczepiąc się, możesz ochronić siebie, swych bliskich i swoje otoczenie.

Chociaż szczepionka chroni każdego z nas indywidualnie, głównym celem programu szczepień jest uodpornienie większości społeczeństwa tak, aby COVID-19 nie mógł się już szerzyć.

Odsetek ludności, która powinna zostać zaszczepiona, zależy od tego, jak bardzo zakaźna jest choroba i jak bardzo skuteczna jest szczepionka w powstrzymaniu szerzenia się choroby.

Im szybciej większość mieszkańców prowincji Ontario zostanie zaszczepiona, tym szybciej nasze życie wróci do normalności.

## **Nie jestem w grupie podwyższonego ryzyka. COVID-19 nie jest tak groźny. Nie potrzebuję szczepionki.**

Na całym świecie prawie dwa miliony ludzi zmarły z powodu COVID-19 w ciągu niecałego roku. COVID-19 nie wybiera, więc każdy może zachorować z powodu tego wirusa.

Nawet jeżeli zdrowa osoba nie umrze w wyniku infekcji COVID-19, mogą u niej wystąpić długoterminowe komplikacje, upośledzające zdolność do prowadzenia normalnego życia, takie jak płytki oddech, zmęczenie, bóle głowy, bóle mięśni/ stawów, zaburzenia poznawcze, kaszel oraz utrata smaku i/ lub węchu.

Nawet jeżeli ty nie jesteś w grupie podwyższonego ryzyka, w twoim otoczeniu są inne osoby mogące być w grupie podwyższonego ryzyka lub mające obniżoną odporność, co oznacza, że ich układ odpornościowy nie jest dostatecznie silny, aby mogły przyjąć szczepionkę. Gdy większość społeczności zostanie zaszczepiona, ochroni to osoby o obniżonej odporności, ponieważ ograniczy prawdopodobieństwo szerzenia się wirusa w społeczności i zainfekowania osoby o obniżonej odporności, która nie mogła przyjąć szczepionki.

## **Myślę, że powinienem poczekać i zobaczyć, co przydarzy się innym.**

Im szybciej większość mieszkańców prowincji Ontario zostanie zaszczepiona, tym szybciej nasze życie wróci do normalności. Musimy zaszczepić większość mieszkańców Ontario, aby zakończyć pandemię.

Staramy się dostarczać szczepionki do każdego zakątka prowincji, gdy tylko otrzymujemy dostateczne dostawy. Aby mieć pewność, że wszystkie osoby chcące się zaszczepić zostaną zaszczepione szybko i bezpiecznie, jest ważne, aby osoby mające dostęp do szczepionki zostały zaszczepione od razu, gdy jest to im zaoferowane.

## Co mam zrobić, jeśli jestem w ciąży lub staram się zajść w ciążę?

Istnieje możliwość przyjęcia szczepionki przeciw COVID-19 przez kobiety ciężarne.

Kobiety ciężarne były wyłączone z trzeciej fazy badań klinicznych szczepionek Pfizer BioNTech i Moderna przeciw COVID-19. Z tego powodu liczba danych dotyczących bezpieczeństwa szczepień podczas ciąży jest ograniczona.

Kobiety ciężarne będące w grupie wiekowej kwalifikującej do szczepień mogą ubiegać się o przyjęcie szczepionki po uzyskaniu porady i za świadomą zgodą lekarza; proces ten obejmuje:

- rozważenie ryzyka i korzyści z zaszczepienia
- rozważenie potencjalnych zagrożeń/ konsekwencji zarażenia COVID-19 w czasie ciąży
- rozważenie ryzyka zarażenia się w czasie ciąży wirusem wywołującym COVID-19
- wzięcie pod uwagę niedostatecznej ilości danych dotyczących szczepień kobiet ciężarnych aktualnie dostępnymi szczepionkami przeciw COVID-19.

Jeżeli po uzyskaniu porady u swego lekarza kobieta ciężarna uzna, że potencjalne korzyści przeważają nad potencjalnym uszczerbkiem na zdrowiu, powinna mieć możliwość skorzystania ze szczepienia.

Osoby planujące ciążę powinny porozmawiać z lekarzem podstawowej opieki medycznej. W celu zasięgnięcia dalszych informacji prosimy przeczytać [opinię Kanadyjskiego Stowarzyszenia Ginekologów i Położników w sprawie szczepień przeciw COVID-19 u kobiet ciężarnych](#).

## Co mam zrobić, jeżeli karmię piersią?

Istnieje możliwość przyjęcia szczepionki przeciw COVID-19 przez kobiety karmiące piersią.

Kobiety karmiące piersią były wyłączone z trzeciej fazy badań klinicznych szczepionek Pfizer BioNTech i Moderna przeciw COVID-19. Z tego powodu brakuje danych dotyczących bezpieczeństwa szczepionek w odniesieniu do kobiet karmiących piersią lub wpływu szczepionek opartych na technologii mRNA na karmione piersią niemowlę lub na produkcję mleka.

Kobietom karmiącym piersią szczepionka przeciw COVID-19 powinna być oferowana po uzyskaniu przez nie porady i świadomej zgody lekarza, w ramach których zostaje wzięta pod uwagę niedostateczna ilość danych dotyczących szczepienia osób karmiących piersią szczepionkami przeciw COVID-19.

W celu zasięgnięcia dalszych informacji prosimy przeczytać [opinię Kanadyjskiego Stowarzyszenia Ginekologów i Położników w sprawie szczepień przeciw COVID-19 u kobiet ciężarnych](#).

## Kiedy mogą zostać zaszczepione moje dzieci?



Dotychczas szczepionki nie zostały zatwierdzone do szczepień dzieci. Prowadzone są badania w celu określenia, kiedy osoby poniżej obecnie ustalonego wieku będą mogły przyjmować szczepionki .

### **Jeżeli nie zaszczepię się teraz, czy później będę mieć szansę, czy znajdę się na końcu kolejki?**

Naszym celem jest zadbanie o to, aby każdy mieszkaniec prowincji Ontario, który kwalifikuje się do otrzymania szczepionki i chce się zaszczepić, miał taką możliwość. Im szybciej większość mieszkańców prowincji Ontario zostanie zaszczepiona, tym szybciej nasze życie wróci do normalności. Nie zdołamy opanować pandemii, dopóki większość Kanadyjczyków nie zostanie zaszczepiona. Abyśmy mogli zapewnić możliwie szybkie i bezpieczne zaszczepienie wszystkich zainteresowanych osób, jest ważne, aby osoby mające dostęp do szczepionki zostały zaszczepione od razu, gdy jest to im zaoferowane.

### **Co mam zrobić, jeśli nie zaszczepiłem się w przewidzianym dla mnie czasie? Czy w dalszym ciągu mogę to zrobić?**

Tak. Zachęcamy osoby, które nie zaszczepiły się w przewidzianym dla nich czasie, aby skontaktowały się ze swoją placówką służby zdrowia i ustaliły termin szczepienia.

### **Dlaczego nie jestem w grupie priorytetowej?**

Zgodnie z rekomendacją Grupy zadaniowej ds. dystrybucji szczepionek przeciw COVID-19 (COVID-19 Vaccine Distribution Task Force) oraz Narodowej komisji doradczej ds. szczepień (National Advisory Committee on Immunization), władze prowincji przyjęły politykę określania kolejnych grup mających otrzymać szczepionkę w marcu 2021 roku. W ramach fazy pierwszej szczepimy w pierwszej kolejności grupy osób, dla których zakażenie wirusem niesie największe ryzyko zdrowotne, a także tych, które są najbardziej narażone na kontakt z wirusem i rozprzestrzenianie go.

W miarę pojawiania się kolejnych dostaw szczepionek dla prowincji Ontario, program szczepień zostanie poszerzony o kolejne grupy osób. Więcej szczegółowych informacji na temat programu szczepień przeciw COVID-10 w prowincji Ontario, w tym na temat poszczególnych faz programu, można zasięgnąć na [stronie internetowej władz Ontario dotyczącej szczepionek przeciw COVID-19](#).